

Bản án số: 12/2024/HS - PT
Ngày: 24 - 4 - 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Hoàng Ngọc Liễu

Các Thẩm phán: Ông Vũ Văn Túc

Bà Trần Thanh Hải

Thư ký phiên tòa: Bà Khả Thị Yêu - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa: Ông Vũ Quốc Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 4 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 22/2024/TLPT- HS ngày 11 tháng 3 năm 2024 đối với bị cáo Trần Minh T, do kháng cáo của bị hại anh Trần Đức L đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 10/2024/HS - ST ngày 30 tháng 01 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện M, tỉnh Hòa Bình.

1. Bị cáo không kháng cáo:

TRẦN MINH T, sinh ngày 06/2/1957 tại huyện M, tỉnh Hòa Bình. Nơi cư trú: Tiểu khu B, thị trấn M, huyện M, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Hưu trí; Trình độ văn hóa: 10/10; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Trần Quốc T1, sinh năm 1936 (đã chết) và bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1942 (đã chết); Bị cáo có vợ là Trịnh Thị S, sinh năm 1959 và có 02 con.

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Năm 2001, có hành vi vi phạm các quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ, Viện kiểm sát nhân dân huyện M ra quyết định đình chỉ vụ án hình sự và đình chỉ điều tra bị can số 05/KSĐT ngày 10/07/2001.

Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 11/3/2024 đến nay.

2. *Người bào chữa cho bị cáo:* Luật sư Vũ Duy T2 - Văn phòng Luật sư Vũ Duy T2 thuộc Đoàn luật sư tỉnh Hòa Bình.

3. *Bị hại có kháng cáo:* Anh Trần Đức L, sinh năm 2000. Trú tại: Tiểu khu B, thị trấn M, huyện M, tỉnh Hòa Bình.

4. *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại:* Luật sư Đỗ Thái H1 - Văn phòng L1 thuộc Đoàn luật sư thành phố Hà Nội. Địa chỉ: Tầng C, số A phố Đ, phường T, quận C, thành phố Hà Nội.

(Bị cáo Trần Minh T, bị hại Trần Đức L, Luật sư T2, Luật sư H1 có mặt tại phiên tòa. Đối với những người làm chứng Tòa án không triệu tập)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 17 giờ, ngày 29/9/2021 tại ngôi nhà Trần Đức L đang sinh sống cùng ông Trần Văn N, sinh năm 1961 (bác ruột L) tại địa chỉ: Tiểu khu B, thị trấn M, huyện M, tỉnh Hòa Bình có xảy ra xô xát giữa L với Trần Minh T (là bác ruột L). L đã dùng chân đá vào bụng Trần Minh T một lần, sau đó hai bên được người dân xung quanh can ngăn và kéo sang nhà khác, còn Trần Minh T bị đau nên ngồi ở bậc lên xuống trước cửa ra vào nhà. Một lúc sau, T đi vào trong nhà tìm điện thoại, do bức tức nên T đi lên trên gác xếp giữa tầng một với tầng hai và vào trong phòng ngủ của L ném một số đồ đạc và vật dụng trong phòng xuống nền nhà. Tiếp đó, Trần Minh T cầm hai chiếc màn hình máy tính ở trong phòng ra đứng trước cửa phòng, chỗ bậc cầu thang lên xuống lần lượt vứt hai chiếc màn hình máy tính xuống nền nhà tầng một, văng ra gần cửa ra vào phía trước.

Công an thị trấn M nhận được tin báo đã đến xác minh và yêu cầu những người liên quan lên trụ sở Công an thị trấn M để làm việc. Lúc này ông Trần Văn N ở nhà dọn dẹp thì thấy chiếc màn hình máy vi tính hình vuông, viền xám đặt trên nền gần cửa ra vào phòng ở Trần Đức L, thấy vương nên ông N dùng chân hất xuống tầng một làm hư hỏng. Đến khi L từ trụ sở Công an thị trấn M về nhà thấy các màn hình máy vi tính của mình bị hư hỏng ở các vị trí khác nhau nên đã sử dụng điện thoại của mình chụp lại. Ngày 04/10/2021, Trần Đức L có đơn đề nghị Công an huyện M xử lý đối với hành vi huỷ hoại tài sản của Trần Minh T.

Kết quả điều tra xác định 02 chiếc màn hình máy vi tính Trần Minh T huỷ hoại gồm 01 (một) màn hình máy tính màu đen, nhãn hiệu S1 có kích thước 62x37cm; Model

C27F390FHE sản xuất tháng 8/2017 và 01(một) màn hình máy vi tính màu đen, nhãn hiệu Samsung kích thước 44x26cm; Model S19B150B sản xuất tháng 7/2013. Bản kết luận định giá tài sản số 20/KL-HĐĐG này 20 tháng 10 năm 2023 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện M kết luận giá trị 02 màn hình máy tính mà bị cáo T hủy hoại có giá trị 2.415.000 đồng

Bản án hình sự sơ thẩm số 10/2024/HS-ST ngày 30/01/2024 của Tòa án nhân dân huyện Mai Châu đã quyết định: Căn cứ khoản 1 Điều 178; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 35 của Bộ luật Hình sự: tuyên bố bị cáo Trần Minh T phạm tội Hủy hoại tài sản, xử phạt bị cáo Trần Minh T số tiền 10.000.000đ (Mười triệu đồng). Ngoài ra bản án sơ thẩm còn quyết định về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 01/02/2024, bị hại anh Trần Đức L làm đơn kháng cáo đề nghị tăng hình phạt đối với bị cáo Trần Minh T. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị hại đề nghị Hội đồng xét xử chuyển hình phạt, từ hình phạt tiền sang hình phạt tù đối với bị cáo T.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại, Luật sư Đỗ Thái H1 trình bày: Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ theo quy định của pháp luật để đưa ra mức án phù hợp với tính chất, hành vi phạm tội của bị cáo nhằm đảm bảo sự răn đe và phòng ngừa chung.

Bị cáo Trần Minh T trình bày: Nhất trí với bản án hình sự sơ thẩm mà Tòa án nhân dân huyện Mai Châu đã tuyên.

Người bào chữa cho bị cáo, Luật sư Vũ Duy T2 trình bày: Về tội danh, hình phạt và việc bồi thường dân sự mà Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên là có căn cứ, phù hợp. Xuất phát từ nguyên nhân, điều kiện hoàn cảnh như bị cáo và bị hại là quan hệ gia đình, bị cáo là bác ruột. Hơn nữa, bản thân bị cáo T nhân thân tốt, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, đã khắc phục được toàn bộ hậu quả của hành vi phạm tội mà mình gây ra, phạm tội nhất thời, do một phần lỗi của bị hại, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nên việc áp dụng hình phạt tiền là phù hợp, có căn cứ. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 Bộ luật Tố tụng hình sự để bác kháng cáo của bị hại anh Trần Đức L.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình phát biểu ý kiến: Tòa án nhân dân huyện M, tỉnh Hòa Bình đã xử phạt bị cáo Trần Minh T 10.000.000đ (mười triệu đồng) về tội hủy hoại tài sản là phù hợp với quy định của pháp luật, bị cáo T nhân thân tốt, quá trình giải quyết vụ án bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo phạm

tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo đã tự nguyện bồi thường khắc phục toàn bộ hậu quả; bị cáo T phạm tội do bị hại đập 01 cái vào bụng của bị cáo. Tại cấp phúc thẩm, bị hại anh Trần Đức L không cung cấp thêm tình tiết mới. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 và 356 Bộ luật Tố tụng hình sự không chấp nhận kháng cáo của bị hại, giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 10/2024/HS-ST ngày 30 tháng 01 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện M, tỉnh Hòa Bình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về tố tụng

[1.1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện M, của Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện M và Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến và khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng là hợp pháp.

[1.2]. Ngày 01/2/2024, bị hại anh Trần Đức L viết đơn kháng, Tòa án cấp sơ thẩm nhận đơn kháng cáo vào ngày 02/2/2024. Căn cứ Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự, kháng cáo trong hạn luật định, hợp lệ nên được chấp nhận xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2.] Về nội dung vụ án

[2.1]. Về hành vi phạm tội: Tại Cơ quan điều tra, phiên tòa sơ thẩm cũng như tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Trần Minh T đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, cụ thể: khoảng 17 giờ, ngày 29/9/2021 tại nơi ở của anh Trần Đức L, giữa anh L và gia đình bị cáo có xảy ra xô sát và do bức xúc vì bị anh L đá một cái vào bụng nên bị cáo Trần Minh T đã vào phòng ngủ của anh L, có hành vi hủy hoại 02 chiếc màn hình máy tính của anh L. Tổng giá trị tài sản bị hủy hoại là 2.415.000 đồng. Lời khai nhận tội của bị cáo là phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản thực nghiệm điều tra, kết luận giám định, lời khai người làm chứng và các tài liệu chứng cứ khác được thu thập có trong hồ sơ vụ án. Tòa án nhân dân huyện M xét xử bị cáo về tội Hủy hoại tài sản theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2.2]. Xét kháng cáo của bị hại anh Trần Đức L về việc chuyển hình phạt tiền sang hình phạt tù đối với bị cáo, Hội đồng xét xử nhận thấy: Quá trình điều tra, truy tố, xét xử tại phiên tòa sơ thẩm cũng như phiên tòa phúc thẩm, bị cáo T đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Sau khi thực hiện hành vi phạm tội, bị cáo tự nguyện khắc phục toàn bộ hậu quả do mình gây ra, bị cáo phạm tội phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Mặt khác, do anh L là cháu ruột của bị cáo nhưng có hành vi dùng chân đạp vào bụng bị cáo, gây ức chế tinh thần dẫn đến hành vi phạm tội huỷ hoại tài sản của bị cáo, bản thân bị cáo là người cao tuổi, chưa có tiền án, tiền sự đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Do bị cáo T có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên không cần thiết áp dụng biện pháp cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà nên áp dụng hình phạt tiền là hình phạt chính đối với bị cáo đã đủ sức răn đe và thể hiện chính sách khoan hồng, nhân đạo của Nhà nước.

Quá trình giải quyết theo trình tự phúc thẩm, anh L không cung cấp thêm tình tiết mới để có căn cứ chuyển hình phạt tiền sang hình phạt tù đối với bị cáo Trần Minh T. Do đó, không có căn cứ chấp nhận kháng cáo của bị hại anh Trần Đức L. Giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện M, tỉnh Hòa Bình.

[3]. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[4]. Về án phí: Do kháng cáo không được chấp nhận nên anh Trần Đức L phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Không chấp nhận kháng cáo của bị hại anh Trần Đức L về việc chuyển hình phạt tiền sang hình phạt tù đối với bị cáo Trần Minh T. Giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 10/2024/HS-ST ngày 30 tháng 01 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện M, tỉnh Hòa Bình, cụ thể:

Tuyên bố bị cáo Trần Minh T phạm tội “Huỷ hoại tài sản”.

Căn cứ khoản 1 Điều 178, điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 35 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Trần Minh T 10.000.000đ (Mười triệu đồng).

2. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

3. Về án phí: Bị hại anh Trần Đức L phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn) án phí hình sự phúc thẩm.

4. Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (24/4/2024).

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- Sơ Tư pháp tỉnh Hòa Bình;
- TAND huyện M;
- VKSND huyện M;
- CQCSĐT Công an huyện M;
- Chi cục THADS huyện M;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu VP, hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Hoàng Ngọc Liễu